

Asia T-163/02 R

Montan Gesellschaft Voss mbH Stahlhandel ym.

vastaan

Euroopan yhteisöjen komissio

Välitoimimenettely — Asetus N:o 560/2002 — Pääasian tutkittavaksi
ottaminen — Kiireellisyys

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys
12.7.2002 II-3221

Määräyksen tiivistelmä

1. *Väliaikainen oikeussuoja — Tutkittavaksi ottamisen edellytykset — Pääasian tutkittavaksi ottaminen ei ole asian kannalta merkityksellinen — Rajat*
(EY 242 ja EY 243 artikla; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 1 kohta)
2. *Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkääminen — Välitoimet — Myöntämisedellytykset — Vakava ja korjaamaton vahinko — Todistustaakka — Taloudellinen vahinko — Asiakkaiden menettäminen — Tilanne, joka voi vaarantaa kantajayrityksen olemassaolon*
(EY 242 ja EY 243 artikla; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta)

1. Kysymystä pääasian kanteen tutkittavaksi ottamisesta ei lähtökohtaisesti saa tutkia välitoimimenettelyssä, jotta ei otettaisi ennalta kantaa pääasian ratkaisuun. Jos kuitenkin vedotaan siihen, että pääasian kanne, johon välitoimihakemus perustuu, on ilmeisesti jätettävä tutkimatta, saattaa osoittautua tarpeelliseksi tutkia, onko olemassa tiettyjä seikkoja, joiden perusteella voidaan ensi näkemältä päätellä, että pääasian kanne voidaan ottaa tutkittavaksi.

(ks. 21 kohta)

2. Välitoimihakemuksen kiireellisyttä on arvioitava sen perusteella, onko asiassa tarpeen antaa väliaikainen ratkaisu, jotta vältettäisiin vakavan ja korjaamattoman vahingon aiheutuminen välitoimea hakevalle asianosaiselle. Viimeksi mainitun on näytettävä toteen, että se ei voi odottaa pääasian saattamista päätökseen ilman että tällaista vahinkoa syntyisi. Vaikka on totta, ettei vakavan ja korjaamattoman vahingon olemassaolon osoittamiseksi ole tarpeen edellyttää vahingon aiheutumisen näyttämistä toteen ehdotto-

malla varmuudella, vaan on riittävää, että sen syntyminen on odotettavissa tietyllä todennäköisyydellä, hakijoiden on kuitenkin näytettävä toteen tosiseikat, joiden vuoksi vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa voidaan olettaa aiheutuvan.

Asiakkaiden menettämisen kaltaista taloudellista vahinkoa ei siltä osin kuin se perustuu saamatta jääneeseen voittoon voida poikkeuksellisia tilanteita lukuun ottamatta pitää korjaamattomana tai edes vaikeasti korjattavana, koska siitä voidaan myöhemmin maksaa rahamääräinen korvaus.

Näiden periaatteiden mukaan täytäntöönpanon lykkääminen olisi perusteltua ainoastaan, jos ilmenee, että hakijat joutuisivat tilanteeseen, joka voisi vaarantaa niiden olemassaolon sinällään tai muuttaa korjaamattomalla tavalla niiden markkinaosuuksia, mikäli täytäntöönpanoa ei lykättäisi.

(ks. 28—31 kohta)